

Probation Service 感化服務

Service Description 服務簡介

Probation service is a community-based service whereby, in accordance with the Probation of Offenders Ordinance (Chapter 298, Laws of Hong Kong), an offender aged of or above 10 may be placed under Probation Order for a period of one to three years. Probation Officer provides statutory supervision, guidance and counselling service, and with utilisation of community resources, to help probationers to reform, reintegrate into the society and become law-abiding citizens.

感化服務是社區為本的服務。根據《罪犯感化條例》(香港法例第 298 章)，年滿 10 歲或以上的違法者可被判處為期 1 至 3 年的感化令。感化主任透過監管、指導及輔導，並運用社區資源，協助受感化者改過自新及重新投入社會，成為奉公守法的公民。

Service Target 服務對象

- Offenders referred by the courts for social enquiry
- Offenders ordered by the courts to be put under Probation Order
- Probationers completed the Probation Order but are willing to receive voluntary supervision up to three months
- Prisoners serving custodial sentence who have lodged a petition against the sentence or whose sentence is subject to review
- Offenders referred by the courts for welfare assistance or other professional reports
- 由法庭轉介須接受社會調查的違法者
- 由法庭判處感化令的違法者
- 已完成感化令，但願意接受自願監管最多 3 個月的受感化者
- 申請減刑或監禁刑期須被覆核的服刑人士
- 由法庭轉介須接受福利援助或其他專業報告的違法者

Service Scope 服務範圍

- Preparing social enquiry reports in serving the courts and the parties concerned, including Probation Officer's Reports, Background Reports, and reports on long-term prisoners and petition cases
- Providing statutory supervision, guidance and counselling to probationers through regular interviews, home visits, group work and other activities
- Providing suitable welfare services for offenders, probationers and their families with community resources
- 為法庭及有關機構撰寫社會調查報告，包括感化主任報告、背景報告，並就長期監禁刑罰覆核及上訴申請減刑個案提交報告
- 透過定期會面、家訪、小組及其他活動，為受感化者提供監管、指導及輔導
- 運用社區資源，為違法者、受感化者及其家人，提供適切的福利服務

Service Entry and Exit 申請及退出服務

All service users are referred by the courts or Security Bureau. Entry and exit of the service are bound by respective ordinances.

所有服務使用者均由法庭／保安局轉介。申請及退出服務受相關法例條文約束。

Contact and Enquiry 聯絡及查詢

Office 辦事處	Address 地址	Telephone 電話	Fax 傳真
High Court & District Court Probation Office 高等及區域法院 感化辦事處	Room 335, 3/F, Wan Chai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔港灣道12號 灣仔政府大樓3樓335室	2582 4025	2582 4017
Eastern Probation and Community Service Orders Office 東區感化及社會 服務令辦事處	Room 1226, 12/F, Eastern Law Courts Building, 29 Tai On Street, Sai Wan Ho, Hong Kong 香港西灣河太安街29號 東區法院大樓12樓1226室	2151 8142	2572 9214
	Room 1212-1214, 12/F, Eastern Law Courts Building, 29 Tai On Street, Sai Wan Ho, Hong Kong 香港西灣河太安街29號 東區法院大樓12樓1212 - 1214室	2546 7973	2975 4613
Kowloon City Probation and Community Service Orders Office 九龍城感化及社 會服務令辦事處	Room 404, 4/F, Kowloon City Law Courts Building, 147M Argyle Street, Kowloon 九龍亞皆老街147M 九龍城法院大樓4樓404室	2767 3143	2350 6207
	11/F, To Kwa Wan Government Offices, 165 Ma Tau Wai Road, To Kwa Wan, Kowloon 九龍土瓜灣馬頭圍道165號 土瓜灣政府合署11樓	2349 8300	2775 0548
Kwun Tong Probation and Community Service Orders Office 觀塘感化及社會 服務令辦事處	8/F, Kowloon East Government Offices, 12 Lei Yue Mun Road, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘鯉魚門道12號 東九龍政府合署8樓	3468 2157	2775 2027
	7/F, Kowloon East Government Offices, 12 Lei Yue Mun Road, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘鯉魚門道12號 東九龍政府合署7樓	2727 0151	2374 4057

Sha Tin Probation and Community Service Orders Office 沙田感化及社會 服務令辦事處	Room 801, 8/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories 新界沙田上禾輦路1號 沙田政府合署8樓801室	2158 6711	2697 9652
Fanling Probation and Community Service Orders Office 粉嶺感化及社會 服務令辦事處	Room 325, 3/F, Fanling Law Courts Building, No.1, Pik Fung Road, Fanling, New Territories 新界粉嶺璧峰路1號 粉嶺法院大樓3樓325室	2682 7573	2682 2916
	Room 415, 4/F, North District Government Offices, No. 3 Pik Fung Road, Fanling, New Territories 新界粉嶺璧峰路3號 北區政府合署 4樓415 室	3427 3661	2682 9351
West Kowloon Probation and Community Service Orders Office 西九龍感化及社 會服務令辦事處	Tower A, 2/F, West Kowloon Law Courts Building, 501 Tung Chau Street, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗通州街501號 西九龍法院大樓A座2樓	3467 2332	2944 9946
Tuen Mun Probation and Community Service Orders Office 屯門感化及社會 服務令辦事處	4/F, Tuen Mun Government Offices, 1 Tuen Hi Road, Tuen Mun, New Territories 新界屯門屯喜路1號 屯門政府合署4樓	2451 3123	2404 1161

Office hours 辦公時間

Monday to Friday: 8:45 a.m. to 6:00 p.m.

(Lunch break: 1:00 p.m. to 2:00 p.m.)

Closed on Saturdays, Sundays and Public Holidays

星期一至五：上午 8 時 45 分至下午 6 時

（午膳時間：下午 1 時至下午 2 時）

星期六、日及公眾假期關閉